

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 2.

bb. 1. közegészségügyi szakember tanácsai a strandolóknak -
hosszu haju fiuknak is kötelező a fürdősapka

i ms/gk/e zs la

1969. augusztus 2.

a kánikula napjaiban százezres tömegek fordulnak meg naponta a strandokon. hogyan hasznosíthatjuk legjobban üdülésre, egészségi állapotunk javítására a strandolást és kerülhetjük el a magunk és mások egészségének veszélyeztetését? - kérdezte a fővárosi köjál szakembereitől az mti munkatársa.

- a strandok kánikulai zsúfoltsága a fürdőzők természetes kötelességévé teszi, hogy fokozottan tartózkodjanak a víz szennyezésétől -, hangzott a válasz. - ne kerüljük meg tehát a fürdőmedencékbe vezető gázlókat, amelyek eltávolítják a lábunkra rakódott port. még fontosabb, hogy tartsuk meg a szabályt: a wc használatát követően szappannal mossunk kezet és zuhanyozunk. gondoljuk meg, hogy ennek tömeges elmulasztása milyen mértékben szennyezné, fertőzné a vizet.

- higiénés szempontból és a baleseti veszély csökkentésére vezették be a strandokon néhány évvel ezelőtt azt a szabályt, hogy a hosszú hajat viselő nők számára kötelező a fürdősapka vagy hajháló használata. mivel a hosszú haj azóta már nem női privilégium, ezt a szabályt a lenőtt, hosszú hajat viselő férfiakra is kiterjesztették, ne tartsa tehát senki a fürdőalkalmazottak vagy a köjál szakemberei okvetetlenkedésének, ha mindkét nembeli hosszuhajuaktól megkövetelik a fürdősapka, hajháló használatát. ezt elsősorban az ő érdekükben teszik.

- egészségügyi szempontból fontos, hogy tele gyomorral ne menjünk a vízbe. a szív- és érrendszer túlzott igénybevételének elkerülése végett ne ugorjunk nagyon felhevült testtel hideg vízbe.

/folyt.köv./

Zsuzs!

bb. 1. /közegészségügyi...folyt./e

- a helyes strandolás „titka„: teremtsünk egyensúlyt a napozás, az árnyékban töltött pihenés és a fürdés között, ne higgyük, hogy az árnyékban töltött idő tiszta veszteség, először is az árnyékban is barnulunk, másodsor pedig csökkentjük a tüdő napsugarak inzultusszerűen heves ingerhatását, ami különösen a strandolás kezdetén jár együtt a túlzott napozással.

- végül: ne szemeteljünk, hogy a strandok gyepe és homokja egyaránt kellemes környezetünk legyen és ne vonzza a legyeket. /mti/

bb. 2. a szegedi ünnepi játékok után: Londonba utazik az állami népi együttes

i pá/pá/e zs la

1969. augusztus 2.

a közelmúltban lebonyolított nagyszerű olaszországi turné után ismét külföldi turné előtt áll az állami népi együttes.

a társulat a szegedi ünnepi játékokat követően augusztus 25-én az erkel színházban az ecseri lakodalmassal lép színpadra, majd másnap Londonba utazik. /utoljára 1956 nyarán járt az együttes az angol fővárosban./ mostani vendégszereplésük során 19 alkalommal mutatják majd be világsiker aratott műsorukat, az ecseri lakodalmast.

az állami népi együttes mintegy százfőnyi művészgárdájának bemutatkozása a royal festival hallban azért is érdekes esemény, mert a patinás multu épület színpadán most először szerepelnek a folklór táncművészet képviselői. /mti/

2-41

bb. 3. középkori romkert a zengő lejtőjén - feltárják az istván király alapította pécsváradi apátságot

vid/kz/e ká la

1969. augusztus 2.

a zengő déli lejtőjén feltárják hazánk egyik legősibb egyházi-művelődési épületkomplexumát: az 1. istván király alapította pécsváradi apátságot. a híres apátság mintegy ideológiai központja volt az új államrendnek, amit az is mutat, hogy első apátja a „koronát hozó„ asztrik volt és később gellért püspök is ellátogatott ide, beszédet mondott a pécsváradi gyülekezeti előtt. a 14. században jordan apát várrá fejlesztette az apátságot és új épületeket emeltetett a területén. a török hadjáratok megindulása idején azonban fráter györgy parancsára, mint védhetetlen erősséget, felrobbantották a várat és ezzel az apátság további működése is megszűnt.

a pécsi janus pannonius muzeum most feltárja történelmünknek ezt a becses kulturális emléket. a dr. kiss attila régész vezetésével folytatott ásatások során körülbelül egy hektárnyi területen bontakoztak ki az ősi apátság és az azt védő vár falmaradványai. már helyreállították az istván király korában épült omeletes kápolnát, amelynek szentélyében 12. századi freskóra bukkantak. a freskó bizánci stílusban készült, de alkotója a dél-itáliai /monte cassinoi/ iskolához tartozott. a vár közepén feltárták a 14. századi - ötven méter hosszú - gótikus templom alapfalait és előkerültek a nyugati bástyatorony maradványai is. az apátsági épületkomplexum az idők folyamán kevés változáson ment keresztül, tehát eredeti állapotában szemlélhetjük a középkori építkezési módot, s ebben van a nagy művészet-történeti jelentősége a pécsváradi ásatásoknak, feltárásoknak.

a régészeti munkák - előreláthatóan - 1970-ben befejeződnek és utána konzerválják, helyenként kiegészítik a falmaradványokat, szép, teljes, egységes középkori romkert alakul ki ilyen módon a zengő oldalában. a helyreállított épületeket muzeummá, illetve szállodai és vendéglátó egységgé képezik ki. a csaknem ezer éves pécsváradi apátság az ország egyik legértékesebb műemléki területe, egyik legérdekesebb idegenforgalmi helye lesz. /mti/

2-41

- 3 -

bb. 4. egyetlen kábeléren 2 700 egyidejű telefonbeszélgetés -
francia gépsorokon készülnek az újfajta kábelek

1 sl/tm/e ie la

1969. augusztus 2.

a magyar kábelművek a francia sat cégtől gépsorokat vásárolt, amelyek - ugyancsak a sat cég licence alapján - igen korszerű, úgynevezett kis koaxiális kábelereket állít elő. egyetlen kábelér legalább 960 egyidejű telefonbeszélgetés átvitelére alkalmas, az erősítők süritésével azonban az egyidejű beszélgetések száma 2 700-ra növelhető. a kábelszerkezetbe egyszerűen több eret is be lehet építeni, s így az egyidejű beszélgetések száma akár a tízezret is túlhaladhatja. ha különleges vezetékrendszereket is alkalmaznak, úgy a kábeleket nemcsak telefonbeszélgetések, hanem fekete-tehér vagy színes tv-adások átvitelére is fel lehet használni.

a gépsorok megérkeztek a magyar kábelművekbe, s szeptember elején a gyártás is megindul. a gépsorokkal évente 6-8 000 kilométernyi kábeleret - 1 500 - 1 600 kilométernyi kábelt - tudnak előállítani. ez a mennyiség nemcsak a hazai szükségleteket elégíti ki, hanem exportra is jelentős mennyiség jut belőle.

a gyártás korszerűsége lépést tart a nemzetközi követelményekkel, mert a licenc-szerződés értelmében a sat cég a fejlesztés újabb és újabb eredményeit átadja a magyar kábelműveknek.
/mti/

...-

bb. 6. négyszögű lett a ,,kerék kerék,,

1 tf/j/e zs la

1969. augusztus 2.

az a táncdal, amellyel a fesztiválon rátonyi hajnalka szerepelt - mert a fesztivál összes fellépőjéről és dalából képeket készített a képzőművészeti kiadó. a lapok képtáráján az énekesek portréja látható, a hátoldalon pedig az általuk előadott számok szövege. a hangfelvételeket is megelőző dalos-képek már kaphatók a boltokban. az eddigi kettőn túl a harmadik elődöntő és a döntő dalait szintén forgalomba hozzák, mindjárt az esemény utáni napon. /mti/

...-

Lehr

- 4 -

bb. 5. hírek a főváros életéből

1 gj/e zs la

1969. augusztus 2.

óvónő-jelöltek keres-
tetnek

jelenleg tizenöt üres óvónői állás van angyalföldön és az óvónő-hiány csökkentése érdekében képesítés nélküli, érettségizett fiatalokat is alkalmaznak. a 13. kerületi tanács azt tervezi, hogy az új oktatási évben a középiskolákban - főként a gimnáziumokban - felkutatja azokat az utolsó éves lányokat, akikben - a kedv és az elhatározás mellett - megvan a rátermettség, a hajlam az óvónői hivatásra. a tanács - erejéhez mérten - segíteni kívánja továbbtanulásukat, természetesen azzal a feltétellel, hogy az óvónőképző elvégzése után az angyalföldi apróságokat gondozzák, nevelik majd.

hiánycikk az ujtípusú játszó-
szerűcsepelen

ötvenhét ujtípusú játszószeren próbálhatják ki ügyességüket a csepeli kisfiúk és kislányok, s ez nagyon kevés -, állapította meg a 21. kerületi tanács építési osztálya, amely felülvizsgálta a kerület játszótereinek, parkjainak játékállományát. főként az ötletes, érdekes játszószerűk és a kiépített, körülkerített labdázótér tartozik a ,,hiánycikkék,, közé. a tanács a közeljövőben lengő hintákat, mászó rácsokat, rönkfa-mászókat szereltet fel a csepeli játszótereken; a városközpontban, a béke-téren, továbbá a csillagtelepen pedig labdázótérrel létesít.

az ország legnagyobb lakóháza
épül óbudán

előregyártott házigyári elemekből az ország legnagyobb lakóházának építését kezdik meg augusztusban óbudán. a szentendrei úton, mintegy 3 200 négyzetméter alapterületen tető alá kerülő tízezetes, 480 lakásos épület vasbeton lábakon áll majd, amelyeknek egy részét üzletekkel építik be. az 1-es számú házigyár paneljeiből az évm 43-as építőipari vállalatának dolgozói naponta tíz lakást szerelnek össze.

a távfűtéses, hideg-meleg vízzel, beépített konyhabutorokkal ellátott lakások kétszobásak lesznek. a leendő tulajdonosok előreláthatólag jövő év tavaszán költözhetnek majd be új otthonukba. /mti/

Lehr

...-
- 5 -

bb. 7. jön a papirtányér

vid/e ká la

1969. augusztus 2.

a diósgyőri papirgyár rövidesen új termékkel, a papirtányérral jelentkezik. az ehhez szükséges prészsorszámokat a lenin kohászati művekben készítik. a tányérokat a porcellánból készültékhez hasonló méretben és formában gyártják majd. felületüket műanyagréteggel vonják be, így azok alkalmasak lesznek mind a hideg, mind a meleg ételek felszolgálására. az első sorozatokat kipróbálás, illetve véleménynyilvánítás végett megküldik a kereskedelemnek, s az igényektől függően térnek rá a tömeggyártásra. az egyébként egyszeri használatra szolgáló papirtányérok külföldön elterjedtek, beváltak, s feltehetően itthon is népszerűek lesznek. használatukkal a háziasszonyok mentesülnek a mosogatástól, s higiénikusan megoldható az étkezés kirándulásokon, különféle rendezvényeken. /mti/

bb. 8. „zeneélet”, címmel új sorozatot indít a zeneműkiadó

i pá/pá/e zs la

1969. augusztus 2.

a zenei hetek alkalmával három új, a modern zene egy-egy érdekes problémáját megvilágító könyv jelenik meg. a zeneműkiadó gondozásában készülő három kötetű új sorozatot indít a kiadó, melynek címe: zeneélet.

az első kötetben fábián imre zenetudós „válságban az opera?”, címmel az opera sorsa és jövője körül világszerte kialakult vitát igyekszik sokfelől megvilágítani.

ugyancsak a modern zene kérdéseivel foglalkozik földes imre, a zeneművészeti főiskola tanára „harmincasok”, című monográfiájában. a cím tíz mai fiatal magyar zeneszerzőre utal, s a kötet szóban és képen mutatja be őket.

/folyt.köv./

Zel

- 6 -

bb. 8. /„zeneélet”,...folyt./e

a sorozat harmadik kötetét „a pécsi balett története”, dr. dallos attila, az „eszmélés”, a „don juan”, és a „pokoljárás”, című balettek forgatókönyvének szerzője írta. az ötven fotóval illusztrált mű a ma már világszerre ismert együttes kilencéves történetét rögzíti. /mti/

bb. 9. tisztavató ünnepség az alkotmány ünnepén a parlament előtt

i vt/gk/e zs la

1969. augusztus 2.

augusztus 20-án a parlament előtti kossuth lajos téren rendezik meg a katonai főiskolák összevont tisztavató ünnepségét. a nagyszabású ünnepi esemény délelőtt 10 órakor kezdődik. ezúttal először együtt avatják tisztá a kossuth lajos katonai főiskola, a zalka máté katonai műszaki főiskola, a kilián györgy repülő műszaki főiskola, valamint a karikás frigyos katonai kollégium hallgatóit.

az ünnepség az alkotmány napja látványos eseményének ígérkezik. az avatás első mozzanataként a főiskolások zárt rendben vonulnak majd be a kossuth lajos-térre, s az előljárókat katonai tiszteletadással fogadják. ezt követően felolvassák a tisztavatás alkalmából kiadott diszparancsot, amelynek elhangzása után kerül sor a magyar fegyveres erők új tisztjeinek fogadalomtételére és az ünnepi beszédre.

az aktus befejezéseként az újonnan avatott tisztek diszmenetben vonulnak el az alkotmány ünnepének tiszteletére felvont állami zászló előtt. /mti/

Zel

- 7 -

bb. 10. érdekes kiállítások a következő hónapok muzeumi programjában
- ritkaságok bemutatása

1 zsu/zs/gy/la

1969. augusztus 2.

gazdag programmal várják a muzeumok és kiállítási intézmények a művészeti alkotások kedvelőit az év hátralevő részében. szeptemberben budapesti tartják a művészettörténészek 22. nemzetközi kongresszusát. ebből az alkalomból a szépművészeti muzeum és a nemzeti galéria közös kiállítást nyit a várban „800 év magyar remekművei”, címmel. ugyanekkor a szépművészeti muzeum és a nemzeti galéria külön-külön is ünnepi tárlatokat rendez. a nemzeti galéria az ernst muzeumban mutatja be a magyar képzőművészet 1896 és 1945 közötti kiemelkedő alkotásait.

a szépművészeti muzeum a kongresszus alkalmából felsorakoztatja „rejtett kincseit”, azokat az alkotásokat, amelyeket helyhiányában nem tudnak az állandó kiállítások anyagába illeszteni, illetve amelyeket újonnan restauráltak vagy vásároltak. a grafikai teremben a szépművészeti muzeum legszebb rajzait - köztük raffaello, leonardo, rembrandt műveit - mutatják be a kongresszus idején.

az év másik fontos képző- és iparművészeti eseménysorozata a muzeumi hónap - október - lesz. ekkor állítja ki a nemzeti muzeum a rodostói rákóczi-ereklyéket, amelyeket most láthat először a közönség budapesti.

az iparművészeti muzeum októberben a nagytétényi kastélymuzeumban gótikus szobrokból és porcelán-plasztikákból, a központi muzeumi épületben pedig az esterházy-kincsekből rendez bemutatót.

a vidéki muzeumi programok érdekessége: pécsen szokatlanul nagy kiállítási területen - majdnem 600 négyzetméter alapterületű helyen - mutatják be azoknak a népeknek a szokásait, életét, régészeti és egyéb fennmaradt dokumentumok segítségével, amelyek az őskortól a középkorig a megye területén éltek. hódmezővásárhelyen a „neolitikum művészete”, címmel a neolitikum vallási, képzőművészeti és kultikus világát ismertető kiállítás nyílik.

egyébként a közeli hetek is tartogatnak látványosságot a muzeumok látogatóinak: augusztus 13-16 között a „válogatott darabok a magyar nemzeti muzeum őskori és népvándorláskori aranygyűjteményéből” címmel rendeznek bemutatót, s - szintén a nemzeti muzeumban - régi cseh és morva kerámiákat, az iparművészeti muzeumban pedig európai kerámiákat vonultatnak fel a tárlatok rendezői.

az év végén a nemzeti galéria „a szocializmusért”, című emlékkiállításával megkezdődnek azok a jubileumi tárlatok is, amelyek felszabadulásunk 25., és lenin születésének 100. évfordulóját köszöntik majd./mti/

8.20/szb ke 98

- 8 -

1000 Day

bb. 11. nyolcvanezer vagonos heti rekord teljesítmény a gabona felvásárlásban

1 kf/kf/gy/la

1969. augusztus 2.

a kedvező idő nyomán meggyorsult, csúcshoz érkezett a betakarítás, s ezzel együtt özönlük az új termés a felvásárló telepekre. a gabona trószthoz most beérkezett jelentések összesítése szerint minden eddigi rekordot megdöntöttek az átvevőhelyek. tavaly ugyanis a csucsforgalom idején egy hét alatt 60 000 vagon gabonát vásároltak fel, s most is ilyen mennyiséggel számolnak. ezzel szemben a július 21-27. közötti héten csaknem 80 000 vagon, napi átlagban több mint 10 000 vagon gabonát vettek át a telepek, s ezzel az új termésből mintegy 145 000 vagon kenyér és takarmánygabona került eddig a raktárakba.

a rekordhéten akadt olyan telep, például a solti, a tamási, a győri, a mezőkövesdi, ahol naponta 3 000 kocsi, vontató is megfordult, s a nagy forgalmat külön termesternek kellett irányítani. a szokatlanul heves szállítási roham ellenére - eltekintve egy-egy nem várt torlódástól - különösebb fennakadás eddig nem volt a gabonaátvételnél. ez a telepek szocialista brigád-jait, dolgozóit dicséri, akik állják júniusban tett ígéretüket. áldozatvállalásuk, fáradtságot nem ismerő munkájuk nélkül - az éjjel-nappali üzem közben, alig párórás pihenőre jut idejük - ugyanis nem lehetett volna elérni a múlt heti átvételi rekordteljesítményt./mti/

bb. 12. miniszteri utasítás a pedagógiai vonatkozású muzeális tárgyak, könyvek és egyéb emlékek bejelentéséről

1 vt/tm/zs/gy/la

1969. augusztus 2.

a művelődésügyi miniszter most kiadott utasítása értelmében az alsó- és középfokú oktatási intézmények, diákotthonok, kollégiumok és nevelő otthonok, valamint óvónőképzők, tanítóképzők és tanárképző főiskolák tulajdonában levő muzeális értékű pedagógiai vonatkozású emlékeket 1969. december 31-ig be kell jelenteni az országos pedagógiai könyvtár- és muzeumhoz. a bejelentési kötelezettség tárgyi emlékeken kívül kiterjed könyvekre, könyvgyűjteményekre, zeneművekre, térképekre, egyéb nyomtatványokra és kéziratokra. az utasítás részletesen meghatározza, hogy miket kell pedagógiai vonatkozású dokumentumoknak, emlékeknek tekinteni. egyebek közt kimondja: tárgyi emlékek kell tekinteni az iskolai oktató-nevelő munka céljait szolgáló berendezési és felszerelési tárgyakat, taneszközöket és egyéb segédeszközöket, valamint a jelentős történelmi események pedagógiai vonatkozású tárgyi emlékeit./mti/

8.30/gy ke 98

- 9 -

1000 Day

bb. 13. jugoszláv sör szegeden

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 2.

szegeden, ahol az ünnepi hetek idején naponta 15 000 vendég is megfordul, csak külföldi segítséggel tudták megoldani az üdítőital és a sörellátást. a szegedi ipari vásár első napjaiban kötött megállapodás alapján rendszeresen érkeznek a jugoszláviai becséről a sörszállítmányok. a szabadkai meteor kereskedelmi vállalat egymillió üveg jugoszláv sört szállít szegedre.

az üdítőital ellátás javítására ndk-beli gépsort szereltek fel a szegedi szikviz és szeszipari vállalatnál, s ugyancsak ndk-beli alapanyagból megkezdtek a coca colához hasonló quick cola gyártását./mti/

..

bb. 14. halászlai társulás tolnában

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 2.

tolna megyében hat közös gazdaság: az aparthanti, a bölcskei, a hógyézi, a kölesdi, a madocsi és a sílagárdi termelőszövetkezet halgazdasági társulást alakított.

közösen fejlesztik tógazdaságukat, együttesen oldják meg az értékesítési problémákat, példájukat hamarosan több, halastóval rendelkező mezőgazdasági tsz követi./mti/

..

bb. 15. középkori német kerámia nagykállóban

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 2.

nagykálló határában az ásatások során fontos régészeti tárgyak kerültek felszínre. a gyűjtemény legértékesebb darabja egy edénytöredék, amely a 15. század első feléből származik. a barnásszürke, fényes kőcserép a németországi ugynevezett dreihauseni műhely terméke, amely annakidején az ezüstárak értékével vetekedett. a tárgy a 15. századi erős nyugati kereskedelmi kapcsolatok bizonyítéka. ilyen drága díszárut csak előkelő, nemesi udvarház szerezhette meg, s ezután tisztázzák, hogy nagykálló középkori urai közül kié lehetett./mti/

..

8.35/gy Hc P2

- 10 -

1010.Dm

bb. 16. százhuszonkilenc millió forint a somogyi falusi bankokban

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 2.

a somogyi takarékszövetkezetek legfrissebb adatai szerint a megyében még egyetlen évben sem volt ilyen jelentős a betétnövekedés, mint az idén. 24 millió forinttal gyarapodott a betétállomány, s elérte a 129 millió forintot. a hálózatot nagy arányokban fejlesztették. ebben az évben alakult meg a berzencei és az ádándi takarékszövetkezet, ezenkívül három új kirendeltség nyílt batéban, somogyváron és balatonszentgyörgyön. tizenhagy betétgyűjtő pénztár kezdte meg működését. a tagok száma elérte a 34 ezret. a falusi bankok az idén 40 millió forint kölcsönt folyósítottak./mti/

..

bb. 17. hetven irányított ferdefurás az algyői mezőn - a szovjetunióból kap „ferditőturbinákat, az alföldi olajipar

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 2.

szeged környékén a tizza és a maros medre, illetve árterülete alatt is számottevő mennyiségű szénhidrogénkincs rejtőzik. az alföldi kőolajfurási üzem az itt levő olajkészletek feltárására irányított ferdefurásokat kezdett. program szerint 70 ferdefurással „csapolják” meg a föld gyomrát. egy-egy kut mélysége általában kétezer méter körüli és ebben a szintben maximálisan hat-hétszáz méterre fordítik el a furás irányát. az algyői szénhidrogén mezőn eddig hat irányított ferdefurást mélyítették le.

a spelcális műszaki, technológiai felkészültséget igénylő irányított ferdefurásokat eddig olyan felszereléssel hajtották végre, amely nem erre a célra készült. a munka tökéletesítéséhez a szovjetunió nyújt segítséget. új típusú ferditőszerszámokat, eljárásokat, valamint szakértőket bocsát az alföldi olajipar rendelkezésére. a közeljövőben új konstrukcióju, ugynevezett „ferditő turbinák”, érkeznek a szovjetunióból. a nagyhatásfoku ferditőturbina az eddiginél nagyobb ferditési távolság elérésére ad lehetőséget. meggyorsítja az új olajkutak kiképzésének idejét. a szerkezetek segítségével nemcsak a tizza és a maros árterülete, medre, hanem az épületek, tankállomások, vasutak, kőutak alatt levő olajtároló szinteket is eltudják érni./mti/

..

8.45/gy Hc P2

- 11 -

1010.Dm

bb. 18. „röntgenezik,, a búzaszemeket

vid-ká/gy/la

1969. augusztus 2.

sokféle vizsgálatnak vetik alá a kenyérgabonát átvételkor a szegedi tiszta malomban. többek között a buza acélosságát is megállapítják. az erre a célra készített elektromos műszer üveglapjára 100 gabonaszemet helyeznek, majd átvilágítják. a búzaszemek közül azok az acélosak, amelyeken törés nélkül haladnak át a fény-sugarak. a jóminőségű búzáknál a 100 „röntgenezett,, szemből legalább 80 az ugynevezett üveges, vagyis jó fényáteresztő képességű.

az eddigi megállapítások szerint a korán érő, még az esős időszakban aratott olasz búzákat ettől a követelménytől elmaradtak, viszont a később magtárba került bezosztája kenyérgabonák megütik a mértéket. a szovjet intenzív buza egyéb szempontból is a legjobbnak bizonyult. a szokványos 78-nál jóval magasabb, 80-81 hektoliter súlyú./mti/

..

bb. 19. új rendelőintézet kőszegen

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

új egészségügyi intézménnyel gazdagodott kőszeg. dr. bohus károly, a vas megyei rendelőintézet főorvosa szombaton átadta rendelőintézetének a több mint 1 300 000 forintos költséggel épült városi rendelőintézetet. az új intézményben belgyógyászat, sebészet, nőgyógyászat, szemészet, és fogászat kapott helyet. a rendelőintézet nemcsak kőszeg, hanem a környező kilenc község betegeit is ellátja./mti/

..

bb. 20. a somogy megyei agroker és meszőv megállapodása a háztáji gazdaságok támogatására

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

a háztáji gazdaságok tevékenységének segítésére a somogy megyei agroker és meszőv megállapodást kötött. a két intézmény együttműködésével igyekeznek megkönnyíteni a kisgépek, villamosberendezések, műtrágya és növényvédőszer beszerzését, eddig ezekért cikkkeként a vásárlóknak a megyeszékhelyre kellett utazniuk. ezenfelül az agroker által forgalomba hozott cikkeket bizományi úton az áfész-üzletek is értékesítik. az agroker szakemberei rendszeresen látogatják majd ezeket a fogyasztási szövetkezeteket és szaktanácsokat adnak./mti/

..

10.55/gy k 1110

- 12 -

1130 DM

bb. 21. beérett a mátraalji csabagyöngye

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

a mátraalján beérett a csabagyöngye szőlő. a hazai és a külföldi piacok közkedvelt korai szőlőfajtája az idén a szokásosnál is korábban került piacra. a mátraalji csemegéből szombaton már hatvan mázsát szüreteltek és a jövő héten tovább növekszik a napi szállítvány. a csabagyöngye tőkék az idén bőséges termést hoztak, a szőlő minősége is kitűnő./mti/

..

bb. 22. fényünnep a tanyán

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

szombaton gesztréd-lovastanyán kigyulladt a villany, s ezzel régi vágyuk teljesült az ott élő családoknak. vasárnap a vállósemjénhez tartozó forrástanyán tartanak „fényünnepet,, ezeknek az ünnepeknek kedves színtöltője, hogy a tanyai lakók vendégül látják a munkában részt vett szerelőket. a forrástanya már a hatodik olyan külterületi település, amelyet ez évben villamosítottak. az év hátralevő részében gyullad ki a villany nyíregyháza-jános-, kovács-, nádás-, gerhát-, róka- és rozsrét bokorban, ujszántóhalmon, továbbá gáva kossuth telepen. az idén csupán a külterületi lakott helyek villamosítására 4,5 millió forintot költenek a megyében./mti/

..

bb. 25. postamuseum nagyvázsonyban

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

újabb idegenforgalmi látványossággal gazdagodott nagyvázsony: szombaton megnyitották a postamuseumot. a vár tövében egy régi parasztházban rendezték be a kiállítást, amely az ógörög falképek távjelzéstől a közékor végéig szemlélteti a posta történetét. nagyvázsony a 17. században fontos postai központként tartották nyilván. itt volt a vidék egyik legnagyobb lóváltó állomása is. érdekessége a kiállításnak a kocs község szekerész-tőinek munkáját szemléltető anyag. kiállították a többi között a mátyás király idejében készült, postai szolgálatra is használt, hármas fogatú könnyű futókocsi modelljét.

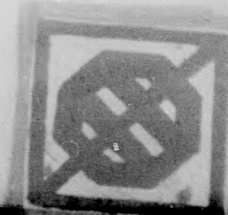
a vitrinekben devecser, győr és dorog régi postabélyegzői, a postabélyeggyűjtemények és más régi használati tárgyak láthatók.

a helyszínen feladott képeslapokat különleges bélyegzővel látják el./mti/

..

11.25/gy k 1130

- 13 -



bb 23. tallinni pionirok szolnokon

vid/ká bh hk

1969. augusztus 2.

szolnok megye és az észti főváros tallinn testvéri barátságának szálait az uttorok is erősítik. a közelmúltban husz tagu uttorokcsoport járt az észti fővárosban, a hét végén pedig husz tagu pionir csoport érkezett szolnokra. a vendégek egy hónapot töltenek hazánkban, s ez idő alatt megismerkednek a tiszaparti táj és az ország sok nevezettségével./mti/

bb 24. záróünnepség a gyopárosi tanácsköztársasági emléktáborban

vid/ká bh hk

1969. augusztus 2.

szombaton gyopároson bezárult a tanácsköztársaság emlékére rendezett ifjúsági tábor. a fennállásának 100. évfordulóját ünneplő gyopároson eseményekben gazdag hetet töltöttek a vihar-sarki fiatalok. találkoztak volt vöröskatonákkal, vihar-sarki veteránokkal, megkoszorúzták a mártírok emlékművét. sport és kulturális vetélkedő tarkította a programot. a bucsünnepségen a táborlakók megválasztották küldötteiket az augusztusban induló országos emléktúra./mti/

bb 26. vác 2000-ben

vid/mné ká bh/hk

1969. augusztus 2.

a városépítési tervező vállalat elkészítette vác város-építési tervét. a négy falat betöltő térképes, grafikonos tervdokumentáció bemutatja vác városát - 2000-ben. a századfordulón 50 000 lakosa lesz a dunakanyar ipari centrumának. dunahid és helikopter állomás gyorsítja a forgalmat. emeletes házak sora tör a maszba és megváltozik a nemzetközi sziget képe is.

a terveket augusztus elsejétől a nagyközönség is megtekintheti a váci városi tanács klubtermében. a lakosság véleményének meghallgatása után fogadja majd el a tanácsülés./mti/

11.35 *ke 114E*

- 14 -

bb. 27. néprajzi és helytörténeti expedíció a rábaközben

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

a régi paraszti élet tárgyi emlékei már csak itt-ott találhatók meg az országban. a néprajzkutatók úgy vélik, hogy a falvak nagyarányu városiasodása következtében néhány évtized mulva teljesen eltűnnek a régi paraszti gazdálkodással kapcsolatos emlékek. ezért a győri xantus jános múzeum az előző évekhez hasonlóan ismét utnak indította néprajzi és helytörténeti expedícióját. szombattól egy hétig rábatamási székhellyel tizenkilenc önkéntes és hivatásos néprajz- és helytörténetgyűjtő keresi fel rábaköz községeit, hogy felkutassa a tárgyi emlékeket, ezenkívül folklór anyagot és visszaemlékezéseket rögzítsen magnetofonra. az expedíció eddig még minden évben eredménnyel járt és egy-egy ut alkalmával többszáz tárggyal és dokumentummal bővítette a múzeum anyagát./mti/

bb. 28. új házasságkötő terem debrecenben

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

szombaton délelőtt átadták rendeltetésének debrecen új központi házasságkötő termét. az első kerületi tanács épületében kapott helyet a díszesen berendezett új létesítmény. az új központi házasságkötő teremben szombaton hat fiatal párt eskettek./mti/

bb. 29. kinevezések, megbízások a budapesti orvostudományi egyetemen

1 ms/hné/gy/ta

1969. augusztus 2.

az egészségügyi miniszter dr. radnót magda egyetemi tanárnak, a budapesti orvostudományi egyetem oktatási rektorhelyettesének és dr. végh antal egyetemi tanárnak, a gyógyszerészkar dékánjának megbízását három évvel meghosszabbította. ezenkívül dr. rubányi pál egyetemi tanárt a klinikai rektorhelyettesi, dr. lapis károly egyetemi tanárt az általános orvoskari dékánhelyettesi, dr. berényi béla egyetemi tanárt a fogorvoskari dékáni és dr. donáth tiber egyetemi tanárt a fogorvoskari dékánhelyettesi teendőik ellátásával szeptember 1-től három évi időtartamra megbízta.

/folyt. köv./

12.45/gy *ke 1310*

- 15 -

bb. 29. / kinevezések..... folyt./ gy

a miniszter dr. somogyi endre egyetemi docenst július 1-i hatállyal egyetemi tanárrá nevezte ki és egyben ötévi időtartamra megbízta az Igazságügyi orvostani intézet vezetésével./mti/

..

bb. 30. hétfőtől kéthetes ruházati vásár 20-40 százalékos árengedménnyel

t
kf/kf/gy/hk

1969. augusztus 2.

Szombaton a belkereskedelmi minisztériumban lauthán ferenc főosztályvezető sajtótájékoztatót tartott a ruházati kereskedelem idei eddigi tevékenységéről, s bejelentette a hagyományos nyári ruházati vásár indulását.

Elmondta egyebek között, hogy a ruházati kereskedelem félév alatt a tavalyinál 1 milliárd forinttal nagyobb forgalmat bonyolított le. árufedezete összességében megfelelt a lakosság tavaszi-nyári szezonhoz igazodó igényeinek. az előző évi áruhiányok nagyrésze megszűnt, vagy erőteljesen csökkent. bővült egyebek között a női- és a lányka ruha választék, javult az ellátás női és gyermek lábbelikből, harisnyákból. az előző évinél gazdagabb áru kínálatot nyújtottak a boltok fürdőruhából, strandcikkéből. nem volt elegendő viszont a felső kötöttáru, a hurkolt nylon ing, stb.

A ruházati kereskedelem augusztus 4-19. között rendezte meg a hagyományos nyári vásárt, amelynek árualapja nagyjából a tavalyival azonos, mintegy félmilliárd forint. a vásár időtartama a vállalatok saját elhatározásuktól függően a korábbiakhoz hasonlóan 20-40 százalékos árengedményt adnak. a jelzések szerint országosan egyebek között 180 000 nyári női- és bakfis ruhát, 130 000 fürdőruhát, 100 000 férfi inget, 190 000 női, férfi és gyermek szandált, egyéb lábbelit kínálnak az üzletek. a tájékoztató ismételten felhívta a figyelmet arra, hogy az ország területén egységes választék nem várható. nemcsak a kereskedelemnél, hanem az üzemeknél levő készlet is bekerülhet a kedvezményes vásárba, s a vállalatok önállósága következtében eltérő árak is lehetségesek. a vállalatok saját hatáskörükben jelölték ki a kedvezményes árú boltokat, áruházakat. a vállalatok közölték, hogy a vásár idejére a várható nagyobb forgalom zavartalan lebonyolítására növelték a boltok létszámát./mti/

..

12.55/gy 4c 1710

- 16 -

13.10.1969

bb 31. országos rádió-iránymérő verseny kezdődött kecskemét határában

vid/ká bh hk

1969. augusztus 2.

Az MHSZ bács-kiskun megyei rádió klubjának kezdeményezésére kétnapos országos rádió iránymérő verseny kezdődött szombaton, kecskemét határában, a nyárlőrinci erdőben. a hagyományos „hírös kupa” versenyen 18. megye, valamint a főváros több mint 200 amatőr rádiósa vesz részt. különféle hullámhosszakon és csoportokban - öt kategóriában bonyolítják le a vetélkedőt. a rádiósoknak 10-15 kilométeres távolságban elhelyezett rejtett adóközpontokat kell megtalálni de meghatározott idő alatt. eredményhirdetésére vasárnap délután kerül sor. a legjobb eredményt elért rádiósok az MHSZ, a KISZ, a hazafias népfront és az MTS tiszteletdíját kapják./mti/

bb 32. a szépirodalmi könyvkiadó felszabadulási regénypályázatának eredménye

i tf/mm zs bh hk

1969. augusztus 2.

Sikeres volt az a regénypályázat, amelyet a felszabadulás 25. évfordulója alkalmából hirdetett meg a szépirodalmi könyvkiadó. a felhívásra - amelytől a felszabadulás időszakát, emberi és társadalmi jelentőségét ábrázoló pályaműveket vártak - 57 regényt nyújtottak be a kiadóhoz. a kéziratokból kitűnt, hogy a témalehetőség rendkívül gazdag élményanyagot és emlékréteget mozgató meg; ami a hívó szó nélkül egy ideig bizonyosan, esetleg véglegesen is feltáratlan maradt volna. igényes, színvonalas, művészi formában jól megoldott művek érkeztek a pályázatra.

Mindezt illés endre, a szépirodalmi könyvkiadó igazgatója közölte, s elmondta azt is, hogy a bíráló bizottság megnövelte az eredetileg kitűzött díjak számát: két első /egyenként 50 ezer forintos/ és két második / 30.000-30.000 forintos/ díjjal jutalmazták a legsikeresebb alkotásokat.

Első díjat nyert mississippi jim című művével Bertha Bulcsu, a senki földjén című munkájával pedig Sipos Gyula. Gáll István németek, kutyákkal és Thiery Árpád évszakok című művéért kap második díjat.

A kitűzött 20.000 forintos harmadik díjat a kiadó nem ítélte oda, ellenben azonos összegű jutalomban részesítette Mezei András kezdetben... című regényét /csakis azért nem díjazta, mert a mű terjedelme nem felelt meg a pályázati feltételeknek./

A szépirodalmi könyvkiadó vezetője a bíráló bizottsággal egyetértve dicséretben részesített három pályamunkát: Kürti László egy nap, Potgár András életfogytiglan és Verbói Vince metszetek és dimenziók című írását.

Mind a díjnyertes, mind a jutalmazott, mind a dicséretben részesített műveket megjelenteti a szépirodalmi kiadó./mti/

13.00/szb

- 17 -

13.10.1969

bb 33. időjárásjelentés

gk szb

1969. augusztus 2.

a meteorológiai intézet jelenti 1969. augusztus 2-án szombaton 13 órakor:

holnap is száraz, napos tesz az idő

a pénteki legmagasabb nappali hőmérséklet szárazföldünk legnagyobb részén 25-30 fok között alakult ki. felhős, esős vagy zivataros idő észak-európa jegestengeri partvonalá mentén és a brit szigeteken volt, ahol a nappali fölmelegedés csak 10 és 20 fok közötti értékeket ért el. közép-európa a következő nap folyamán is a napos, száraz, meleg időjárás zónában marad.

házánkban pénteken már csak gyenge vagy mérsékelt nappali felhőképződés volt. eső sehol sem esett. ennek megfelelően a napfénytartam 8-13 órát ért el. időnként élénk, átmenetileg erős délkeleti szél fújt. a hőmérséklet napközben 25-31 fokig emelkedett. szombat hajnalra általában 13-16 fokig hűlt le a levegő, de egy-két helyen 10, más helyeken viszont 18 fokos minimum hőmérsékletek is előfordultak. délelőtt derült, napos, száraz volt az idő, a hőmérséklet már 11 órára elért a 25-29 fokot.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 23,9 fok volt, 1,6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 24 fok.

várható időjárás vasárnap estig: kevés nappali felhőképződés, száraz, meleg idő. gyenge, változó irányú, napközben megélénkülő déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 28-32 fok között.

a duna vizállása budapestnél 220 centiméter. /mti/

13.10/k

-18-

13.10.1969
B. Dny

bb 34. biztató a helyzet a tankönyv-fronton - az idén nem lesz késedelem az ellátásban

i zsu/tm.zs bh hk

1969. augusztus 2.

az idén kellő időben elkészülnek a tankönyvek mind az általános, mind a középiskolások részére - tájékoztatták az illetékesek az mti munkatársát. az egyetemi és a főiskolai hallgatók a tanévkezdéskor már szintén megvásárolhatják a jegyzetek nagy többségét. pedig a tankönyvkiadó és a nyomdák az idén nemzeti helyzetben voltak. ez évben ugyanis külföldön nem készült magyar tankönyv, jellehet az előző években a német demokratikus köztársaság nyomdái tehermentesítették a hazai nyomdákat a tankönyv-készítésben. ráadásul rendeletileg megszüntették a régi tankönyvek begyűjtését, mert a szülők döntő többsége már tavaly is csak új tankönyveket akart beszerezni gyermekének.

a nehézségek ellenére a hazai nyomdaipar nagyrészt már le is szállította az általános, középiskolás és szakközépiskolás tankönyveknek.

csaknem 14 millió tankönyvre van szükségük a diákoknak az új oktatási évben. ennek zömét három budapesti nyomda készíti, a zrinyi nyomda 4,2 milliót, az athenaeum nyomda mintegy 4 milliót, és az egyetemi nyomda 3 millió tankönyvet állít elő. nagy példányszámon túl a tankönyvek rendkívül sokfélék, a zrinyi nyomda 54, az athenaeum nyomda 90, az egyetemi nyomda 135 fajta tankönyvet nyomtat.

julius 31-ig leszállították a nyomdák az általános, a középiskolai, valamint a szakközépiskolai tankönyvek többségét, augusztus 20-ig befejezik a fennmaradó rész és az egyetemi, főiskolai jegyzetek nyomását is. az év végéig pedig azokat a tankönyveket is elkészítik, amelyekre csak az év utolsó hónapjaiban, vagy csak a jövő év elején lesz szükségük a diákoknak. /mti/

bb 35. 20 tonnás, meglazult sziklaormot távolítottak el csobánka község felett

vid ká bh hk

1969. augusztus 2.

rendkívül kockázatos vállalkozást fejeztek be a pilisi parkerdőgazdaság dolgozó a budapesti hidépítő vállalat segítségével. csobánka község felett, 60 méter magasságban, az oszolytetőn elmozdult az évezredek óta nyugalmi állapotban lévő hegyorom. a jelenséget a budapesti turista szövetség hegyászai vették észre, ugyanis ott van a hegyászó iskolájuk. az erdészek 3 héten át megfigyelés alatt tartották a hegytetőt. /folyt. köv./

13.15/szb

13.15.1969
B. Dny

bb 35. / 20 tonnás ... 1. folyt./ bh

pontos tájékoztatást nyújtott egy, a hasadékba gurult emberfej nagyságú kőtömb, amely napról-napra lejjebb csuszott a szélesedő repedésben. mivel a helyzet életveszélyessé vált, el kellett távolítani a sziklaormot. ez rendkívüli feladatot jelentett, hiszen a falu közvetlenül a hegy lábánál fekszik. ezért a hidépítő vállalat speciális robbantó brigádjának segítségét kérték. mielőtt a szakemberek a sziklára felmásztak, és onnan valószínű akrobata mutatványként kötélen leereszkedve elhelyezték a repedésben a robbantóanyagot, rendkívüli biztosítást alkalmaztak. a veszélyeztetett házakat kiürítették, fatöncökből 150 méter hosszán védőpajzsot emeltek a falu köré. az erdészek és vadászok a honvédség segítségével 400 méteres körzetben őrzőláncot alkottak, hogy senki ne kerüljön a robbantás közelébe. a vállalkozás sikeresen járt. bár több mázsás, sőt 3-4 tonnás sziklatömbök zúdultak le, a falut nem érte kár. /mti/

bb 36. a közületi gépkocsikra is számítanak a zöldség - és gyümölcsfuvarozásban - sok a szállítani való - nincs elég gépkocsivezető. a központi szállítási tanács titkára az új intézkedésekről

i hbj/tr je bh hk

1969. augusztus 2.

rengeteg gyümölcs- és zöldségféle egyszerre érik, s ezt el kell juttatni a piacra, a feldolgozó telepekre, a konzervgyárakhoz. teherautókat kérnek a tesz-ek, az állami gazdaságok szinte az ország minden részéről, különösen pedig hevesből, bács-kiskun megyéből, csongrád vidékéről. az „sos”, jelezéseket „fogják”, az illetékesek, a segítségnyújtás azonban nagyon sok gondot okoz. ezzel kapcsolatban csoltó lászló, a központi szállítási tanács titkára a következőket mondotta:

- az az elv, s az általános gyakorlat, hogy a mezőgazdaság saját gépkocsijaival szállítja termékeit. ez a gépkocsipark azonban nem mindig elégséges, ezért kér a mezőgazdaság szállítási eszközöket a kpm-től, illetve teherautókat az autóközlekedési trösztől. erre a mezőgazdaság és az autóközlekedés még az év elején megkötötte a szerződést, s az autóközlekedés az idén is vállalta, hogy nyáron és ősszel körülbelül 1000-1200 teherautóval segíti a mezőgazdaságot. ezeket a szerződéseket azonban a zöldség, a szővös, stb. nagyon óvatosan köti meg az év elején, s ez érthető is, mert nem tudják, milyen lesz a termés. /folyt. köv./

- 20 -

13.30/k

bb 36. / a közületi gépkocsikra...1. folyt./ bh

csak hogy az autóközlekedés létező népgazdasági szempontból ugyancsak fontos - ipari, utépitési stb. szállításokra - kapacitását. s most, hogy egy cikkekből a vártnál nagyobb a termés, jelentkezik a mezőgazdaság további teherautóért. az autóközlekedés sok esetben más szállítások hétértébe szorításával - ami természetesen nem gazdaságos az autóközlekedésnek - újabb és újabb kocsikat ad gyümölcs- és zöldségszállításokra. még így is jelentkeznek azonban a szállítási nehézségek.

a központi szállítási tanács felmérte a helyzetet és a gépkocsihiány enyhítésére szorgalmazza: a mezőgazdasági szállításokba a közületi teherautók is kapcsolódjanak be, különösen azok, amelyek számára a nyár egy része „holt szezon”, néhány száz kocsi nagyban hozzájárulna ahhoz, hogy a friss zöldség- és gyümölcs időben a fogyasztókhöz kerüljön. a központi szállítási tanács eljárt annak érdekében is, hogy a közületek gépkocsivezetői és gépkocsivelőzői anyagilag is érdekeltek legyenek a segítségnyújtásban, felkéri a vállalatokat is, hogy értsék meg a jelenlegi nehéz helyzetet és ne gördítsenek akadályokat az együttműködés elé. az igazsághoz hozzátartozik az is, hogy a tefu telepeinek sok kocsija áll gépkocsivezető hiány miatt. ezen a tröszt úgy próbál segíteni, hogy felkéri a más munkakörben dolgozó, de jogosítványnyal és vezetési gyakorlattal rendelkezőket, elsősorban az autóközlekedési vállalatoknál, hogy szabadságuk idején vállaljanak gépkocsivezetői munkát. természetesen az autóközlekedési tröszt intézkedett annak érdekében is, hogy azokból a megyékből, ahol viszonylag kevesebb a szállítani való, átcsoportosítsák a kocsikat azokra a területekre, ahol rengeteg zöldség- és gyümölcs vár továbbításra. /mti/

bb 37. heti 12 légijárat budapest és moszkva között

i hbj/tr/je/k/hk

1969 augusztus 2.

a magyar és a szovjet főváros között az utóbbi hetekben nagymértékben megnőtt a turistaforgalom. mivel igen sokan kívánják repülőgépen megtenni az utat, a malév augusztus 2-től az aeroflot augusztus 8-tól hetente egyet növeli a budapest és moszkva közötti légijáratok számát. az eddigi 10 helyett tehát hetenként 12 járat viszi az utasokat budapest és moszkva között. /mti/

13.45/gy 4c 146

- 21 -

e m b a r g o 20.00 óráig!

bb. 38. hangverseny a keszthelyi muzeumban

vid-ká/gy/hkn

1969. augusztus 2.

a keszthelyi zenei hetek alkalmából szombaton kamarahangversenyt rendeztek a keszthelyi muzeumban. a felújítás alatt lévő festetics kastély kamaratermét szakértők szerint kiválóan pótolja a balatoni muzeum előcsarnoka. szombat este ismét külföldi művészek szerepeltek a balaton-parti fürdőváros közönsége előtt. a szonáta esten két szovjet vendégművész: oleg kagin hegedűn és viktor deravjanko zongorán adott elő klasszikus szerzők műveiből./mti/

..

e m b a r g o 19.00 óráig!

bb. 39. orgonahangverseny kőszegen

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

orgonahangversenyt rendeztek szombaton kőszegen, a plébániatemplomban. a nyári zenei élet e kiemelkedő rendezvényén - amelyen a szomszédos ausztriából is többen részt vettek - szekeres ferenc karnagy vezetésével a budapesti madrigál kórus és virág endre orgonaművész adtak koncertet. a műsor első felében bach, byrd és schütz, a második részben pedig liszt, kodály, szőnyi, neger, esterházy páli és handel művei hangzottak el./mti/

..

bb 40. fejér megyébe látogatott a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldöttsége

vid-zs szb hk

1969. augusztus 2.

a szovjetunió legfelsőbb tanácsának hazánkban tartózkodó küldöttsége - élén pjotr mironovics maserovval, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének tagjával, az szkp kb politikai bizottságának póttagjával, a belorusz kommunista párt központi bizottságának első titkárával - szombaton fejér megyébe látogatott. a vendégek társaságában volt vass istvánné, az országgyűlés alelnöke, pap jános, az országgyűlés honvédelmi állandó bizottságának elnöke, valamint f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

/folyt.köv./

14.00/k *14.11*

-22-

bb 40. /fejér megyébe... 1. folyt./-szb

a szovjet vendégek elsőként a székesfehérvári könnyűféművet tekintették meg. fogadásukra megjelent dr. lőrincz imre, a nehézipari miniszterhelyettes, gyenge károly, a megyei pártbizottság titkára, tóth gyula, a fejér megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese és juhász jános, a könnyűfémű igazgatója. az üzemlátogatást megelőzően tóth gyula tájékoztatta a vendégeket a megye életéről, iparának és mezőgazdaságának eredményeiről, majd dr. dobos györgy, a magyar alumíniumipari tröszt vezérigazgatója ismertette az alumíniumfeldolgozó szovjet kapcsolatait.

az üzemlátogatás után a megye és a város vezetői ebédet adtak a küldöttség tiszteletére. a legfelsőbb tanács delegációja délután a polgárdi vörös csillag termelőszövetkezet életét is megismerkedett, ahol a házigazdákon kívül dr. sághy vilmos, a mezőgazdasági és életmezésügyi miniszter első helyettese is./mti/

..

bb 41. több mint 80 000 középszintű gazdasági vezető továbbképzése

1 sl/j szb 1e

1969 augusztus 2.

a munkaügyi és a művelődésügyi miniszter irányelvet bocsátott ki a középszintű gazdasági vezetők 1969-70. évi továbbképzésének megszervezésére.

mint a munkaügyi minisztériumban elmondották, az állami iparban mintegy 22 000, a népgazdaság egyéb területein pedig körülbelül 60-70 ezer középszintű gazdasági vezető szervezett továbbképzését kell folyamatosan biztosítani. közülük 1969-70-ben elsősorban az ipari és az építőipari nagyvállalatok, más gazdasági ágazatokban pedig a jelentősebb gazdasági egységek középszintű vezetőinek továbbképzéséről kell gondoskodni. a korábbi tanfolyamokon többhelyütt átvették és sematikusán alkalmazták a felső szintű vezetők tanfolyamainak programját és tematikáit. ez nem bizonyult célravezetőnek, ezért a továbbképzési célok, programok, formák és módszerek kiválasztása az eddiginél gondosabb elemző munkát igényel. fontos, hogy a vezetőtovábbképzést elhatárolják a szakmai képzéstől, vagyis ügyelni kell arra, hogy a szakismereti anyag ne nyomja el a vezetés tudományával kapcsolatos ismeretanyagot. el kell kerülni azt is, hogy a vezetőtovábbképzés megalapozatlan tanfolyamok, „fedőszerve”, legyen. csak ott szervezzenek vezetőtovábbképző tanfolyamot, ahol annak a feltételrel is rendelkezésre állnak.

/folyt.köv./

13.55/szb *14.11*

14.11

-23-

bb 41. / több mint 80.000 ... 1. folyt./ bh

a tanfolyamok tematikájának alkalmazkodnia kell az új mechanizmus követelményeihez. a gazdasági reform kérdéseit összetartóan, ezen belül a mikroökonómiai, vagyis vállalatgazdasági kérdéseket viszonylag részletesebben célszerű oktatni. kívánatos, hogy a tanfolyamok résztvevői újabb üzemgazdasági ismeretanyagokat tanulmányozzanak, foglalkozzanak az információs rendszerek fejlesztésének, a beruházások komplex tervezésének és programozásának kérdéseivel, a piacutatással, a vezetési funkciók elméletével és gyakorlatával, a munkaidő-csökkentés szervezési tapasztalataival, a gazdasági önelszámolási és szervezési kérdésekkel, továbbá munkajoggal.

a tanfolyamokat egységes célok alapján, de különböző formákban szervezhetik a minisztériumok, a kijelölt intézkedések, a társadalmi szervezetek./mti/

--

bb 43. vandál házakat tártak fel beregsurányban

vid/kz bh hk

1969. augusztus 2.

ötödik éve folytatják - dr. Csallány Dezső kandidátusnak, a szabolcs-szatmár megyei múzeumok igazgatójának irányításával - beregsurányban egy népvándorláskori edényeket telep feltárását. az elmúlt években ötven edényes kemencét és többtízezer darab, pecsételt kerámiatöredéket találtak. az idei már második hónapja tartó ásatás legérdekesebb eseményként a régészek megtalálták a népvándorláskori óriás „gyár”, lakótelepének első házáit a régen kiszáradt micz folyó parján. a lakóházak és a benne talált tárgyak igazolták a régészeknek azt a korábbi feltevését, hogy a telepfa kilencszer négyméteres alapterületű, földbe ástott és hat cölöpön nyugvó lakóházakkal pedig a világ első vandál házáit tárták fel. az ott talált kerámiadarabok színben, anyagban megegyeznek a már korábban talált edények anyagával. a különbség csak az, hogy azokat nem pecsételték, díszítették. minden bizonnyal az „értékesebb darabokat”, eladásra készítették, s maguk megalégedtek a szerényebb példányokkal.

a feltárt lakóházak és használati tárgyak segítségével a régészek kétséget kizáróan megállapíthatták, hogy a telepen vandál törzs lakott és dolgozott a harmadik és negyedik században./mti/

--
- 24 -

14.15 bh √ a gepidák idején üzemelt

4c 1420

bb 44. a feladatok a villamoshálózat szerelés fokozott gépesítését sürgetik - befejeződött az elektrotechnikai vándorgyűlés pécsen

vid-ká szb hk

1969. augusztus 2.

Szombaton véget ért pécsen a magyar elektrotechnikai egyesület 17. vándorgyűlése, amelyen több mint háromszázan vettek részt. a háromnapos konferencia központi témája a huszezer embert foglalkoztató és évente 1,2 milliárd forint értékű hálózat-építési és fenntartási munka helyzete volt. megállapították többek között, hogy a villamosipar kulcskérdése a hálózatszerelési munka termelékenységének növelése gépesítés útján, továbbá a szabadban, családjuktól távol dolgozó szerelők szociális körülményeinek javítása. a villamosenergia igény évente nyolc százalékkal növekszik, ugyanakkor a szereléssel foglalkozók létszáma stagnál, sőt ez év első felében visszaesett. meg kell találni a módját annak, hogy a helyenként negyven százalékot is elérő munkaerővándorlás megszűnjön.

a vándorgyűlés határozati javaslatokat fogadott el és azokat illetékes központi szervekhez továbbítja. eszerint szükség van mind a kis, mind a nagygépek fokozott alkalmazására. javasolják a hálózatszerelésnél használt berendezések, anyagok jobb minőségben és olcsóbb kivitelben történő gyártását, szükség esetén korszerű import berendezések beszerzését. /mti/

--

bb 45. bezárta kapuit a tokaji művésztelep

vid-ká szb hk

1969. augusztus 2.

Szombaton bezárta kapuit a tokaji művésztelep. munkájában két csoportban, az öntevékeny képzőművészeti szakkörök vezetői, majd az üzemek és intézmények szakköreinek legtehetségesebb tagjai vettek részt.

a bodrog- és tiszta összefolyásánál épült kisváros hagyományos nyári művésztelepének az idén összesen 120 lakója volt. a szakkörvezetők, szakköri tagok ott tartózkodásuk alatt művészeti történeti előadásokat hallgattak, megvitatották a különböző művészeti irányzatokat. a gyakorlati foglalkozáson megörökítették tokaj festői szépségű környékét. /mti/

--

14.45/k

4c 1420

-25-

100 DM

bb. 42. a lutheránus világszövetség elnökének látogatása az állami egyházügyi hivatalban

gk/zs/gy/hk

1969. augusztus 2.

a magyarországi evangélikus egyház meghívására dr. fredrik a. schlotz, a lutheránus világszövetség elnöke, az amerikai lutheránus egyház püspöke feleségével, paul hansennak, a lutheránus világszövetség kisebbségi osztálya titkárának kíséretében magyarországon tartózkodik. a vendégeket szombaton hivatalában fogadta prantner józsef államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke. a szívélyes légkörű megbeszélésen a mindkét felet kölcsönösen érdeklő kérdésekről folytattak véleménycserét./mti/

--

bb. 46. a 100. táborozó csoport a bükkben

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

a keletbükkii állami erdőgazdaság az idén több mint félszáz táborozóhelyet jelölt ki a bükk hegység festői szépségű, vadregényes vidékén. a miskolc-tapolcai üdülőhely mellett kékmézón és a strandfürdő szomszédságában, a dédesi vár lábánál, a garadna völgyében a pisztrángos tavak mellett, a szentléteki turistaháznál állíthatnak tábor az ország minden részéről érkezett iskolások.

julius elsejétől csaknem minden táborozó hely foglalt volt. az alföldről, valamint a dunántúlról és budapestről érkeztek az általános és középiskolás országjárók, s szombaton már a 100. csoport vert tábor a bükkben.

valamennyi táborozó helyet forrás közelében jelölték ki, természetből főzőhelyeket, szalonasütőket létesítettek./mti/

--

a m b a r o z o 18.00 óráig!

bb. 47. borozó a műemlékházban

vid-ká/gy/hk

1969. augusztus 2.

a műemlékké nyilvánított békési „nagyház”, pincéjében szombaton megnyílt a helybeli általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet borozója. a múlt század elején épült barokk stílusú épület belső pincetermét 320 ezer forintos költséggel állították helyre és keményfából készült korabeli butorizzattal rendezték be. eredeti formájában újították fel többek között a termet két szőlő, oszlopokon nyugvó középső boltívsort és a lejárati kétrányú, vasveretes ajtaját. a pinceborozót az egri pincegazdag látja el márkás borokkal./mti/

--
- 26 -

14.45/szb

1500 DM

14.45

bb 48. burkolatcseréje az árpádhídon - augusztus 4-től október közepéig nem közlekednek a hídon a villamosok

i hbj/tr je bh nk

1969. augusztus 2.

a budapesti közlekedési vállalat közli:

az árpád-híd burkolatának átépítése miatt augusztus 4-től előreláthatólag október 15-ig a hídon nem közlekedik villamos. a 73-as jelzésű villamos csak a marx tér és róbert károly körút között szállítja az utasokat. az árpád-hídon a villamos helyett autóbuszok bonyolítják le a forgalmat, az autóbuszok a váci út és a flórián tér között közlekednek. megállóhelyek a flórián tér felé: a róbert károly körút és a váci út kereszteződése előtt, szabadság fürdő, margitsziget, hajógyár, flórián tér. a váci út felé: flórián tér, hajógyár, margitsziget, szabadság-fürdő, váci út. a 33-ason a róbert károly körút felé menetben érvényesített vonaljeggyel át lehet szállni a villamost pótló autóbusszra, továbbá a flórián téren a bécsi út felé a 11-es és 18-as villamosra. a bécsi uttól a marx térig ugyancsak egy érvényesített vonaljeggyel lehet utazni.

x x x

a közleményrel kapcsolatban a fővárosi tanács közmű- és mélyépítési főigazgatóságán a következő tájékoztatást adták az árpád híd burkolata „előregedett”, „repedezett, puposodott, gyűrődött, s ezért veszélyes volt rajta a közlekedés; az aszfaltot szinte naponta kellett javítani, foltoztatni. ilyenkor kisebb-nagyobb hidterületet le kellett zárni a közlekedés elől. az aszfaltburkolat cseréje már nem tűnt halasztást. a közlekedési szakemberek azonban szorgalmazták, hogy a hídon a közúti forgalmat még az aszfaltburkolat teljes cseréje idején is tartsák fenn, mert azt észak-buda, és észak-pest összeköttetése feltétlenül megköveteli. a gépkocsikat nem terelhetik mindkét irányban egy közúti nyomvonalra, mert ezek amúgy is szűkek, hisz maga a híd is szűk. más megoldás kellett választani, a villamos vágányzónáját kellett „kinevezni”, második közúti nyomvonalnak. amiatt a villamosforgalmat kell leállítani.

először augusztus 4-től - a villamosvágány-zónát javítják, hogy a hogy azután azon haladhassanak a közúti járművek./ a vágányzóna is eléggé tönkrement./ ezt követően a két közúti nyomvonal burkolatát hozzák rendbe. teljesen felbontják a régi aszfaltot, a vasbetonpályát műanyaggal szigetelik és erre kerül majd a két új aszfaltréteg. a közönségtől türelmet kérnek az építők, mert valóban halaszthatatlan munka elvégzéséről van szó - mondták az illetékesek./mti/

--
- 27 -

14.45 bh hc it h

14.45 DM

bb 49. százharmaidik szülotésnapját ünnepelte nógrád megye
legidősebb asszonya - hármas társadalmi ünnepszég pásztón

vid ká bh hk

1969. augusztus 2.

streho boldizsárnának, nógrád megye legidősebb asszonyának százharmaidik szülotésnapját ünnepelelék szombaton délután pásztó község művelődési házában. a ma is tevékeny asszony tavaly november 7-én elsőnek lépte át az új intézmény küszöbét. a szombati ünnepszégen uttörők köszöntöttek sok, sok virággal. az ünneplésből kijutott endrészs zszussannának, streho boldizsárné dédunokájának, aki ezen a hónapban töltötte be tizennyolcadik életévét és másik dédunokának, ifjú bagó gábornak, aki ezen a napon fogadott hűséget menyasszonyának, kazinczy valériának. a hármas társadalmi ünnepszégen megjelentek a járás és a község vezetöi, a rokonok, jóbarátok, ismerősök. /mti/

bb 50. aczél györgy látogatása somogyban

vid ká bh hk

1969. augusztus 2.

aczél györgy, a mszmp központi bizottságának titkára szombaton somogyba látogatott, a vendéget síófokon németh ferenc a somogy megyei pártbizottság első titkára és stier sándor a kiesz somogy megyei bizottságának első titkára fogadta. aczél györgy felkereste a balatonújhelyi állami gazdaságot, ahol ferenczi vendel igazgató és ifjusági építőtábor vezetöi tájékoztatták a központi bizottság titkárát a gazdaság és a tábor életéről, munkájáról. ezután meglekintette a gazdaságot és a tábort, ahol hszószasan elbeszélgetett az ott dolgozó középiskolás diáklányokkal. aczél györgy a délutáni órákban síófokra utazott, ismerkedett a várossal, meglekintette az „ezüstpartot”, az üdülötelepeket. /mti/

bb 51. ismét megjelent a szerencse sorsjegy

mjosz bh hk

1969. augusztus 2.

a magyar újságírók országos szövetsége idén is megrendezi a nemzetközi újságíró szolidaritási alap céljait szolgáló szerencse sorsjátékot. a 4 forintos szerencse sorsjegyek már meg is jelennek az újságárusoknál, és kaphatók a postahivatalokban s az áruházak, üzletek árúházaiban is. a három főnyeremény egy-egy wariábur, skóci és arabant személygépkocsi; ezenkívül sorozatonként 170 vónálküli utalvány nyerhető. a huzás idén már szeptember 2-én megtörténik.

- 28 -

14.50 bh

bb 52. átadták a kőszegi határátkelö állomást

vidkz/mné/um hk

1969. augusztus 2.

szombaton kőszegen átadták rendeltetésének az ország egyik legszebb, legkorszerűbb határátkelö állomását. az ez alkalomból rendezett ünnepszégen megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. kurt enderl, az osztrák köztársaság magyarországi nagykövete, dr. simó jenö, magyarország bécsi nagykövete, németh istván, a vas megyei pártbizottság titkára, dr. gonda györgy, a vas megyei tanács vb. elnöke, a megye és kőszeg város párt, állami, tanácsi és tömegszervezeti vezetöi, valamint a szomszédos burgenland tartományi kormányának tagjai. a vendégeket péczeli lászló, a kőszegi városi tanács vb. elnöke köszöntötte, majd kisházi ödön mondott beszédet.

a magyar népköztársaság - hangsúlyozta, arra törekszik, hogy szélesítse kapcsolatait más országokkal, s jó viszonyt alakítson ki szomszédaival. az új kőszegi határátkelöhely is ezeket a célokat szolgálja: megnyitásával a magyar-osztrák jószomszédi viszony elmélyítésének újabb lehetőségét teremti meg. a magyar népköztársaság kormánya biztos abban, hogy ennek révén is egyre tovább növekszik a két ország közötti személyi és áruforgalom.

magyarország és ausztria között kedvezöek a kapcsolatok. örömlünkre szolgál, hogy a két ország vezetöinek találkozásióról csak úgy mint a két ország lakosságának közvetlen érintkezéséről ugyanezet mondhatjuk el. 1968-ban nyugati határunkon 1,2 millió utas lépett át, közülük 132.000-en osztrákok voltak, - kőszegi határátkelö helyen tavaly 25.000 személy és 2.000 jármű lépett magyarország területére. az idén a határátkelö állomás forgalma már eddig meghaladta a 11.000 főt. a korszerű, új állomás megnyitásával az eddigél lényegesen kulturáltabb körülmények között bonyolódik le a nagy forgalom. a több mint 8 millió forintos költséggel épült állomáson óránként akár 600 gépkocsi is áthaladhat. az új állomás jelentőségét növeli, hogy azoknak a turistáknak, akik a jugoszláv tengerpartra akarnak eljutni, nem kell az alpokon átkelniük, hanem a műemlékekben gazdag kőszeg érintésével a rövidebb utat választhatják.

/folyt.köv./

- 29 -

15.25/um

é
BODNY

bb 52. /átadták....folyt./um

végül az elnöki tanács helyettes elnöke a magyar-ösztrák gazdasági kapcsolatok fejlődését méltatta, majd átadta az új létesítményt dr. somogyvári jános alezredesnek, a vám és pénzügyőrség országos parancsnokhelyettesének. ezt követően dr. helmuth vogl, a burgenlandi tartományi kormány tagja emelkedett szíléra. hangot adott a tartományi kormány azon kérésének, hogy a két ország közötti forgalom további meggyorsítására hasonló átkelőhely épüljön rohoncnál is. /mti/

bb 53. magyar-perui gazdasági tárgyalások

1 st./j/um 1e hk

1969. augusztus 2.

a külkereskedelmi minisztérium meghívására budapestre érkezett jorge pablo fernandini nagykövet, a perui külügyminisztérium gazdasági ügyekkel foglalkozó államtitkára, hogy a magyar-perui gazdasági kapcsolatok eddigi alakulásáról, a kereskedelmi forgalom növeléséről tárgyaljon.

a perui vendéget fogadta dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. házi vencel külügyminiszter-helyettes, az államtitkár találkozott dr. szalai béla külkereskedelmi miniszter-helyetessel is. a megbeszéléseken megállapították, hogy a gazdasági kapcsolatok fejlesztésére kedvezőek a lehetőségek. /mti/

bb 55. szövetkezeti népitáncegyüttesek dunántúli találkozója

vid/ká/um hk

1969. augusztus 2.

„béke és barátság” címmel szombaton este rendezte meg a szövetkezetek somogy megyei központja a szövetkezeti népitáncegyüttesek dunántúli találkozóját a balatonlellei szabadterei színpadon. a műsort a résztvevő együttesek, színpompás, látványos felvonulása vezette be, majd bogó lászló a meszőv elnöke mondott megnyitó beszédet. ezután a homokozentgyörgyi, a ladi és a babocsaai fogyasztási szövetkezet egyesített kórusa adott elő kórusműveket.

a találkozóon résztvevő tíz együttes nagy sikert aratott műsorával. /mti/

15.38/um

- 30 -

1615. DM

bb 54. illatok, színek és ízék parádéja szegeden - dr. dimény imre nyitotta meg az országos őszibarack- és bor kiállítást

vid-kz/-s hk

1969. augusztus 2.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter nyitotta meg szombaton szegeden a hetedik országos őszibarack- és borkiállítást. a megnyitó ünnepségen részt vett győri imre, az mszmp központi bizottságának tagja, a csongrád megyei pártbizottság első titkára, valamint a megye és a város más párt- és állami vezetői.

dr. dimény imre beszédében rámutatott, hogy hazánkban 1938-ban az egy főre jutó friss és tartósított gyümölcs fogyasztás alig haladta meg a 40 kilót, ma viszont már ennek csaknem a kétszerese. mindezt az tette lehetővé, hogy a második öt éves terv időszakban több mint 100.000 hold gyümölcsöszt és 80.000 hold szőlőt telepítettek a gazdaságok. a harmadik öt éves tervben is folytatódott ugyan a telepítések, de az anyagi erőket ekkor már főleg a járulékos és kapcsolódó beruházások megvalósítására koncentrálták. még sok a tennivaló a tárolótérek és a hűtőházak építése terén. gyümölcsstermesztési kultúránknak a csomagolás, a válogatás és a szállítás további korszerűsödésével kell párosulnia.

a megnyitó után a résztvevők megtekintették a kiállítást, amely az illatok, a színek és az ízék valóságos parádéja. hazánk minden tájáról 41 őszibarackos állami- és kísérleti gazdaság, valamint tíz szerepel legszebb terméseivel. a látogatók tetszetős export csomagolásban szemlélhetik a válogatott gyümölcsöket, amelyekből vásárolhatnak is.

a borok seregszemlájén csongrád megyén kívül többek között a tokajhegyaljai, az egri, a mecsekvidéki, a badacsonyi gazdaságok 4000 palackba zárt 105 fajta borral képviseltetik magukat. a magyar likőripari vállalat koktélujdonságokat, a szegedi konzervgyár őszibarack-bólét, befőttet és konzervfagylaltot mutat be. a kiállítást állandóan működő bor- és pálinkaszökökutak teszik hangulatosabbá. ezenkívül láthatók a legújabb növényvédő szerek is. /mti/

--

- 31 -

15.45/um

1630. DM

bb 56. elhunyt beszédes antal nyugalmazott határőr-ezredes

k hi/mm/um zs hk

1969. augusztus 2.

beszédes antal nyugalmazott határőr-ezredes, a szocialista hazáért érdemrend kitüntettje, életének 68. évében, súlyos betetségben elhunyt.

beszédes antal forrószívű kommunista, igaz hazafi és internacionalista volt. 45 éven át volt tagja a pártnak. már 17 éves korában vöröskatonaként fegyverrel védte a magyar tanácsköztársaságot, amelynek leverése után a szovjetunióba került. a német fasiszták elleni honvédő háborúban a vörös hádsereg tisztjeként négy éven át harcolt különböző frontokon a fasizmus szétzuzásáért, hazánk felszabadításáért. bátor helytállásáért a szovjetunió kormánya kitüntetésben részesítette, a magyar népköztársaság kormánya a szabadság érdemrend ezüst fokozatát és a fegyverrel a hazáért kitüntetést adományozta neki. beszédes antal a felszabadulás után a belügyminisztériumban dolgozott különböző parancsnoki beosztásokban. nyugállományba vonulásaig a belügyminisztérium határőrség országos parancsnokának helyettese volt.

temetéséről később intézkednek.

belügyminisztérium,
mszmp határőrségi bizottsága,
magyar partizán szövetség,
vii. kerületi pártbizottság.

/mt1/

--

bb 57. jelentés a gabonaföldekről

ö vid-kz/mné/um hk

1969. augusztus 2.

az elmúlt héten ismét szinte mindenütt akadálytalanul dolgozhattak az aratók, s így a hét végére lényegében mindeütt pótolták azt a körülbelül kéthetes lemaradást, amit az eszések okoztak a munkában. a megyék többségében a termés 80-90 százalékára fedél alatt van, az ország „közepén”, - bács-kiskun megyében - pedig lényegében be is fejeződött a z aratás. a megye nagykiterjedésű határában a szakemberek becslése szerint a negyedmilliónyiból már mindössze csak ezer hold gabona, főleg zab vár betakarításra. a legtöbb lábonálló gabona az átlagosnál hűvösebb éghajlatu, északi fekvésű borsod megye határában található: ott még körülbelül 60.000 hold kalászoszt kell levágniuk az aratóknak. többsége a hegyes-dombos ózdi, edelényi és encsi járásban van. különösen a tavasziárpa aratása okoz gondot, ezt ugyanis az eszések következtében felverte a gaz, s emiatt csak kéveköti aratógépekkel és kézikaszával bírják vágni.

;folyt.köv./
15.58/um

- 32 -

1630 Dm

bb 57. / jelentés....folyt./um

a felvásárló telepeken egész héten csúcspont volt. zala megyében a hét végére teljesen megteltek az állami magtárak, sőt már fólia és ponyvasátrak alatt is tárolnak mintegy 1.300 vagonnyi gabonát. hajdu-bihar megyében, bár a felvásárlás még nem fejeződött be, szombatig ugyanannyi gabonát vásároltak fel, mint tavaly összesen. sok gazdaság 50-100 vagonnal többet adott el a korábban tervezettnél. az ország legnagyobb közös gazdasága - a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezet - az eredetileg lekötött 700 vagon helyett, 1.000 vagon kenyérgabonát értékesített somogy megyében több mint 10.000 vagon takarmány és kenyérgabonát vásároltak fel a hét végéig.

az aratás előrehaladásával mind nagyobb erőket csoportosítanak át az időszerű talajmunkákra és a silózásra. szabolcs-szatmár megye határában több mint 30.000 hold tartót buktattak alá eddig. bács-kiskun megyében 450 traktor készíti a vetőágyat az ősziak alá. ugyanazon a vidéken 300 nagyteljesítményű gép vágja a kitűnő termést adó silókukoricát. /mt1/

--

bb 62. tűzvédelmi falba zárták a kábeleket

vid/kz/mné/um hk

1969. augusztus 2.

tűzvédelmi falba zárták az oroszországi hőerőmű együttesen 320.000 méternyi kábelét. az érdekes, speciális kábel-folyosót 80 méterenként válaszfalal szigetelték el, hogy ha zárlat vagy más okokból valahol kábel-tűz keletkezne, ne terjedjen tovább. az üzem egy másik tűzveszélyes gócnál - a turbináknál - olyan egyszerű mechanikai elven működő berendezést próbáltak ki sikerrel, amely veszély esetén pillanatok alatt oltóporral árasztja el az 500 fokra is felhevülő gőzvezetékek közelében futó magasnyomású olajvezetéket. ha ugyanis ezek a vezetékek megsérülnek, a szétáradó olaj mindent lánggra lobbantana. így égett nemrégiben a szó és értelem szerint porrá egy nyugateurópai erőmű. az oroszországi konstruált automata tökéletes biztonságot nyújt ez ellen. veszély esetén nemcsak oltóporral árasztja el a cső-rendszert, de azonnal leállítja az olaj áramlását is a vezetékekben. /mt1/

--

- 33 -

16.03/um

1630 Dm

bb 58. „szomjazik,, a homok - éjjel nappal dolgoznak az öntözőberendezések a duna-tisza közén

vid/kz/-s hk

1969. augusztus 2.

a napok óta tartó rekkenő hőségben „szomjazik,, a kiskunsági homokvidék. júliusban alig 29 milliméteres csapadékot kapott - jóval kevesebbet az 50 éves átlagnál - a duna-tisza közén. a jobb szerkezetű talajokon, amelyek képesek a csapadék tartózkodására, kitűnően hasznosult a napfényenergia. a fekete földeken harsogó zöldség fejlődik a kukorica, s a mezők sem „perzselődtek,, még meg. ezzel szemben a forró homokon már sárgulnak a szántóföldi növények. a mélyebbre gyökerező gyümölcsfák is érzik a vízhiányt. ahol lehet mesterségesen pótolják a csapadékot. szinte éjjel nappal dolgoznak az öntözőberendezések, végig a dunamentén több mint háromezer szórófej ontja a kerteszetekben és a szántóföldeken a vizet. a legnagyobb öntözőmű, a kálcsai vizadagoló központjában is naponta újra „programozzák,, az automatákat a környező termelészövetkezeti gazdaságok vízrendelésé-nek megfelelően. eddig több mint egy millió köbméter vizet továbbítottak a környező szántóföldekre és még több mint hat millió köbméter víz felhasználására van lehetőség. a hosszúhegyi állami gazdaságban mintegy 2000 holdon a szőlőt és a gyümölcsöt öntözik. csapadékpótlással „hiztatják,, az almát az izsáki állami gazdaságban is. a hirtel termelészövetkezetek viszont a takarmánytermő földeken sorkentik a hozamot, mesterséges esővel.

a duna-tisza közén az újabb öntözőegységek üzembehelyezésével az idén már 60 ezer holdnyi kertészeti és mezőgazdasági területen öntöznek. ezer hold kivételével mindenütt korszerű esőztető berendezés szolgáltatja az éltető vizet./mti/

bb 59. konyhakéssel leszurta haragosát

i hi/mm/-s zs hk

1969. augusztus 2.

a szigetmonostori földművelésügyi szövetkezeti italboltban szalai istván 29 éves, büntetett előéletű szigetmonostori lakos ittasi állapotban konyhakéssel hábaszurta régi haragosát, csabai andrás 37 éves helybeli alkalmi munkást, aki a helyszínen meghalt. szalai istvánt a rendőrség letartóztatta./mti/

..-

- 34 -

16.10/uj

le
16.10.10/uj

bb 60. halálos közlekedési balesetek

i hi/mm/um zs hk

1969. augusztus 2.

halálra gázolta a gyorsvonat murony és békéscsaba között antoczkai andrás 63 éves tsz-tag, békéscsabai lakost, aki kerékpárjával szabálytalanul halad át a sorompó nélküli vasuti átjáróban.

szeptember közepén nagy sándor 31 éves nagykanizsai technikus figyelmen kívül és a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette személygépkocsiját, s elütötte orsós miklós 5 éves helybeli kisfiút, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség nagy sándort őrizetbe vette.

a csopaki vasuti átjáróban egy személyvonat halálra gázolta nényei józsef 78 éves helybeli nyugdíjast. az idős ember a lezárt sorompó megkerülésével akart a vonat előtt áthaladni.

kivilágítatlanul hajtott a kétfogatos lovaskocsiját miskolc és mátyi között urszuly Mihály 21 éves nyírgyulai segédmunkás, s összeütközött a motorkerékpáron közlekedő boros lászló 19 éves miskolci lakossal, aki súlyos sérülései következtében a helyszínen meghalt. a rendőrség urszuly Mihály ellen az eljárást megindította. /mti/

..-

bb 63. „ügyeskedtek,, a tsz kereskedői - kétszázötvenezer forint gazdasági bírság

vid/kz/mné/um hk

1969. augusztus 2.

a vezseny-tiszajenői tiszamenti termelészövetkezet budapest 111. kerületében négy állandó és két ideiglenes boltot vásárolt élelmiszerek, zöldség-gyümölcs, baromfi és füstölt húsból értékesítésére. erre kapták meg az engedélyt is. a tsz „ügyeskedő,, kereskedői azonban előbb polietilén fóliát, majd necchátókat és málna védő tasakokat is árusítottak. e termékeket a hungarofrukt-tól és a hűtőgépipari országos vállalatától szerezték be a tsz számára, nagyobb részét azonban rendkívül magas árréssel, továbbadták más szövetkezeteknek, vállalatoknak. a mesterkedésről csakhamar bejelentés érkezett a központi népi ellenőrzési bizottsághoz, amely a szolnok megyei népi ellenőrzési bizottság bevonásával megállapította, hogy a tsz rövid idő alatt több mint 200.000 forint jogtalan hasznot fölzött le, átlagosan 58 százalékos árréssel. az ügy a bíróságra került, amely a vezseny-tiszajenői tiszamenti termelészövetkezetet 250.000 forint gazdasági bírság megfizetésére kötelezte árdrágításért. ez volt az első eset szolnok megyében, amikor ilyen címen termelőegységre szabtak ki, gazdasági bírságot. a kneb feljelentésére eljárás indult a tsz budapesti üzletszerzője és árúelosztója ellen is, akik elsősorban gazdagodtak a jogtalan haszonból. /mti/

..-

16.20/um

- 35 -

le

bb 61. vasárnap : 30 fok felett - százezernél több strandolóra számít a fővárosi fürdőigazgatóság - tartalékot gyűjt a vízművek - nehéz helyzetben a bkv

ö hbj/gl/tr/-s 1e hk

1969. augusztus 2.

a meteorológiai intézet előrejelzése azt igéri, hogy vasárnap igazi nyári napunk lesz. nem kell számolni esővel, zivatarokkal, a felhőképződés is csak mérsékelten igérkezik és a hőmérséklet hiányszála 30 fokra vagy még ennél is magasabbra szökik fel. tovább tart tehát a jó idő. ezt a biztató előrejelzést arra alapozza a meteorológiai intézet, hogy szinte egész Európában - a brit szigetek és a szovjetunió észak-európai részének kivételével, - óriási területen alig található nagyobb felhőzet. ennek a biztató időjárásprognózisnak ismeretében a fővárosi fürdőigazgatóság azzal számol, hogy vasárnap rekordforgalma lesz a strandoknak, több mint százezren keresnek enyhülést a hős habokban. a vendégek fogadására gondosan felkészülnek, például a palatinus strandon 10. a dagályban 12 pénztár fogadja az érkezőket és a medencékbe frissen eresztett vízben tubizkolhatnak a fürdőzők. természetesen akik később kelnek, okosabban teszik, ha dél felé már nem a palatinust vagy a dagály strandot keresik fel, mert ott esetleg már ,, telt ház,, tábla fogadja őket, hanem inkább mindjárt a külső strandokra indulnak, így rómaiira, csepeli fürdőbe, stb.

a budapestiek érthetően felteszik a kérdést, hogy ilyen kánikulai napon a nagy melegben tud-e elég vizet adni a vízművek. a válasz megnyugtató: a telepek elég vizet juttatnak a hálózatba, sőt a lakosság jó ellátásán túlmenően a vízművek szeretné feltölteni a tárolómedencéket - hogy némi tartalékot gyűjtsön a jövő hétre. de ugyanakkor, amikor tartalékgyűjtésre is gondol, a hegyvidéken és a peremkerületek egyes negyedeiben akad az a víz-ellátás. ennek nem az az oka, hogy nincs elég víz, hanem az, hogy ezekben a negyedekben szűkek a vezetékek, a több évtizeddel ezelőtt lefektetett csöveket nem ilyen nagy nyári fogyasztásra méretezték és nem bírnak annyi vizet átterjeszteni, mint amennyit a lakosság igényel. ezen egyelőre nem lehet segíteni.

nehézen birkózik meg a nagy meleggel a bkv, elsősorban az autóbussz üzemig. sok a defekt, gyakoribbak a motorhibák és ezzel a kettlemetlen jelenséggel vasárnap is számolni kell. akadnak gépkocsivezetők, akiknek egy hónapja nem volt pihenőnapjuk. ezért vasárnap némileg csökkent a bkv a forgalomban levő kocsik számát. a közlekedést 784 autóbusszal azoban úgy kívánja lebonyolítani, hogy még a strandvonalakon se legyen nagy zsúfoltság. /mti/

- 36 -

16.30/um

16.30 DM

bb 64. tiszthelyettes avatás a kilián györgy repülő műszaki főiskolán

vid/kz/um hk

1969. augusztus 2.

a szolnoki kilián györgy repülő műszaki főiskolán szombaton tartották az új, hivatásos tiszthelyettesek avatását. az ünnepségen résztvett gonda istván ezredes, az olp katonai tanácsának tagja, a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet katonai alakulatok több képviselője, csoma kálmán a városi tanács vb. elnöke. az avatandó tiszthelyettesek felsorakozása után felolvasták oláh istván vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes diszparancsát, majd brassói tivadar ezredes, a kilián györgy repülő műszaki főiskola parancsnoka mondott beszédet, köszöntötte az olp alakulatainak új tiszthelyetteseit.

az avatottak nevében erdődi józsef őrmester ígéretet tett arra, hogy a katonai eskühöz hűven teljesítik szolgálati kötelezettségeiket. az új tiszthelyettesek diszmenetben vonultak el előljáróik és az összesereglett vendégek előtt. az iskola parancsnoksága diszében látta vendégül az új tiszthelyetteseket és hozzátartozóikat. /mti/

--

bb 65. augusztus 10-ig meghosszabbították

k ol/gk/um zs hk

1969. augusztus 2.

- a nagy sikerre való tekintettel - a francia festészeti kiállítást a műcsarnokban. /mti/

--

bb 66. lottó nyereményjegyzék

tr/umie hk

1969. augusztus 2.

a 31. játékhéten öttalalatos Lottószelvény nem volt. a négytalalatos szelvények száma 58, nyereményük egyenként 58.551 forint. háromtalalatos szelvény 4:914 van, ezekre egyenként 346 forintot fizetnek. a 136.746 kéttalalatos szelvény egyenkénti nyereményösszege 16 forint. a nyeremények összege az illeték levonása után értendő. /mti/

--
- 37 -

16.37/um

16.37 DM

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 35. sz. hírünk / 20 tonnás / címében és szövegében sziklaorom helyett

s z i k l a t ö m b irandó!

/mti/

e m b a r g ó 20.00-1g!

bb 67. operaelőadás az isis szentélyben

vid/kz/um la

1969. augusztus 2.

a „savarla 69., rendezvénysorozat kiemelkedő eseményeként szombaton a világhírű szombathelyi íseumban kezdődtek meg a már hagyományos vasi operaelőadások. a több mint másfélezer éves szentély természetes díszletül szolgáló környezetében a magyar állami operaház művészeinek vendégszereplésével mozart varázsfuvoláját mutatták be huszár klára rendezésében, kórody andrás vezényletével.

az idén a hagyományoktól eltérő előadásban láthatta a közönség az isis szentély természetes kulisszái közt zajló zenejátékot. a régi rendezés sarastro világát állította előtérbe, ezúttal viszont az opera mesészerű elemei kerültek előtérbe.

az opera főbb szerepeiben supala kolos /sarastro/, bartha alfons /tamino/, lehoczky éva /az éj királynője/ lászló margit /pamina/ nagy sándor /öreg pap/, nádas tiber /papageno/ koltai vali /papagena/ lépett fel nagy sikerrel. a jelmezeket márktivadar, a díszleteket forrai gábor tervezte.

a nagy sikerű előadást, amelyre a szomszédos ausztriából is sokan érkeztek, augusztus 3-án, 9-én és 10-én megismétlik.

/mti/

17.35/um

--

- 38 -

bb 68. időjárásjelentés

tm/-s la

1969. augusztus 2.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 2-án, szombaton 19.00 órakor:

meleg idő

várható időjárás vasárnap estig: nappali felhőképződés, valószínűleg még zivatar nélkül. megélénkülő déli, délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 28-32 fok között./mti/

1969. 2. sz.

- 39 -

vége

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 3.

bb. 1. megnyitották deim pál festőművész szentendrei tárlatát

t ol/gk/ká/gy/la

1969. augusztus 3.

deim pál festőművész munkáiból szentendrén, a ferenczy muzeumban rendeztek önálló kiállítást, amelyet vasárnap nyitott meg dr. németh lajos művészettörténész. a fiatal festőművész ezuttal ötven képét mutatja be, amelyek főként olaj, illetve vegyes technikával készültek. különösen érdekes a „feljegyzések a kolostorból”, című, nyolc darabból álló sorozat, amely jugoszláviában, a prílepi kolostorban készült. a településektől elzárt kolostorban dolgozó művész nem tudott megfelelő papírhoz jutni és kénytelen volt újságpapírra festeni. ez olyan sajátos tónust adott a kompozícióknak, hogy a továbbiakban egész sor ilyen alapanyagú festmény készült.

a kiállítást augusztus 31-ig tartják nyitva.
/mti/

bb. 3. harmincezren a velencei-tónál

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

a hét végén ismét megindult a népvándorlás a velencei-tó felé. a nyaralók és az őslakók népes táborához ezen a két napon újabb 30 000 vikendező csatlakozott. a strandok, fürdőhelyek, kempingek és a touring hotel igazi kánikulai képet mutatnak. agárdon, a korszerűsített strandon délután már „pokrocnyl”, helyet sem találtak a vendégek. a népszerű strand ismét kicsinek bizonyult, ezen a vasárnapon is beigazolódott, hogy agárdnak szüksége van egy nagyobb strandra. jutott fürdővendég gárdonyba, velencére is, a két parton az idei nyár legnagyobb vendégserege nyüzsgött.

népesek voltak a csónakkikötők, többszázan indultak el a nádasok közötti „felfedező”, utakra./mti/

12.55/gy

1440 szer
1440 Duj

- 1 -